

แบบการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย สำหรับเจ้าบ้าน เจ้าของ หรือผู้ครอบครองเคหะสถาน
NOTIFICATION FROM FOR HOUSE-MASTER, OWNER OR THE POSSESSOR OF THE RESIDENCE
WHERE ALIEN HAS STAYED

เขียนที่.....
WRITTEN AT

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....
DATE MONTH YEAR

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองหรือเจ้าพนักงานตำรวจท้องที่
TO : THE IMMIGRATION OFFICER OR LOCAL POLICE OFFICER

ข้าพเจ้า.....อายุ.....ปี
FULL NAME AGE YEARS

สัญชาติ.....อยู่บ้านเลขที่.....ต.รอก/ซอย.....
NATIONALITY PRESENT ADDRESS LINE

ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
ROAD SUB-DISTRICT (TUMBON) DISTRICT

จังหวัด.....ขอแจ้งการพักอาศัยของบุคคลต่างด้าวที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรไทย
PROVINCE WISH TO NOTIFY THE ADDRESS WHERE ALIEN RECEIVED PERMISSION

เป็นการชั่วคราว ซึ่งเข้าพักอยู่ที่.....ต.รอก/ซอย.....
TO STAY TEMPORALITY IN THE KINGDOM HAS STAYED AS LINE

ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
ROAD SUB - DISTRICT (TUMBON) DISTRICT

จังหวัด.....เมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....
PROVINCE ON DATE MONTH YEAR

รวม.....คน ตามบัญชีรายชื่อที่แนบมาด้วยแล้ว
TOTAL PERSONS (NAME LIST ATTACHED)

ลงชื่อ.....ผู้แจ้งในฐานะเจ้าบ้าน
SIGNATURE HOUSE-MASTER, OWNER OR POSSESSOR OR RESIDENCE

- หมายเหตุ
- แจ้งภายใน 24 นับแต่คนต่างด้าวเข้าพักอาศัย
MUST NOTIFY WITHIN 24 HOURS FROM THE TIME OF ARRIVING AT THE RESIDENCE
 - ในเขตกรุงเทพมหานคร ให้แจ้งต่อกองตรวจคนเข้าเมือง
MUST NOTIFY THE IMMIGRATION DIVISION IF LOCATED WITHIN BANGKOK AREA
 - ในต่างจังหวัดให้แจ้งต่อด่านตรวจคนเข้าเมืองที่ตั้งอยู่หากไม่มีให้แจ้งต่อเจ้าพนักงานตำรวจท้องที่
MUST NOTIFY THE LOCAL IMMIGRATION OFFICE IF THERE IS NO IMMIGRATION OFFICE LOCATED IN THAT AREA THE LOCAL POLICE OFFICIAN MUST BE NOTIFIED

ใบรับการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย
RECEIPT OF NOTIFICATION

ข้าพเจ้า.....ตำแหน่ง.....
I TITLE

ได้รับการแจ้งบุคคลต่างด้าวเข้าพักอาศัยของ.....สัญชาติ.....
HAVE RECEIVED NOTIFICATIONS OF ALIEN'S ADDRESS FROM NATIONALITY

ซึ่งได้รับแจ้งการเข้าพักอาศัยของ.....รวม.....คน
WHO NOTIFY THE RESIDENCE WHERE ALIENS HAVE STAYED TOTAL PERSONS

ไว้แล้วเมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....น.
ON (DATE) MONTH YEAR HOURS

ลงชื่อ.....ผู้รับแจ้ง
SIGNATURE IMMIGRATION OFFICER